



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольствен
ная и
сельскохозяйств
енная
организация
Объединенных

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Agricultura y la
Alimentación

لجنة المالية

الدورة الثامنة والثلاثون بعد المائة

روما، 21-25 مارس/آذار 2011

جدول الاشتراكات للفترة 2012-2013

يرجى توجيه الاستفسارات حول المحتوى الموضوعي لهذه الوثيقة إلى:

السيد نيكولاس ت. نيلسون (Mr Nicholas T. Nelson)

مدير شعبة الشؤون المالية وأمين الخزانة (Director, Finance Division and Treasurer)

الهاتف: +3906 5705 6040

طُبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

موجز

◀ تقدم هذه الوثيقة إلى لجنة المالية لاتخاذ الإجراء الذي تراه مناسباً طبقاً للمادة 27-7 من اللائحة العامة التي تنص على أن "تساعد لجنة المالية المجلس في الرقابة على الإدارة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو) وتتولى بصفة خاصة المهمة التالية:

"(ي) مداومة بحث جدول الاشتراكات وتقديم التوصيات للمجلس بشأن أي تعديل لهذا الجدول"

◀ وتتبع الفاو جدول اشتراكات الأمم المتحدة بعد تعديله ليتماشى مع الاختلاف في عضوية الفاو. ويُستمدّ جدول الاشتراكات في الفاو للفترة 2012-2013 مباشرة من جدول الأمم المتحدة للأُنصبة المقررة للفترة 2010-2012.

التوجيهات الملتزمة من لجنة المالية

◀ يرجى من لجنة المالية التوصية للمجلس بالقرار 11/ بشأن جدول الاشتراكات للفترة 2012-2013 المضمن في هذه الوثيقة، لإحالته إلى المؤتمر لإقراره.

مشروع مشورة

◀ توصي لجنة المالية بالقرار 11/ بشأن جدول الاشتراكات للفترة 2012-2013 للمجلس من أجل إحالته إلى المؤتمر لإقراره.

مقدمة

1- تقدم الوثيقة للجنة المالية لاتخاذ الإجراء الذي تراه مناسباً طبقاً للمادة 27-7 من اللائحة العامة التي تنص على أن "تساعد لجنة المالية المجلس في الرقابة على الإدارة المالية للمنظمة وأن تتولى بصفة خاصة المهمة التالية:

(ي) مداومة بحث جدول الاشتراكات وتقديم التوصيات للمجلس بشأن أي تعديل لهذا الجدول"

2- وكانت الفاو قد درجت منذ عام 1955 على أن يكون جدول الاشتراكات مستمداً مباشرة من جدول اشتراكات الأمم المتحدة، وذلك عندما أصدر المؤتمر في دورته الثامنة (نوفمبر/تشرين الثاني 1955) القرار التالي:

قرار المجلس 55/42

إن المؤتمر

بعد أن أخذ علماً بتقرير جماعة العمل الخاص بجدول الاشتراكات وبتوصيات الدورة الحادية والعشرين للمجلس؛

وإذ يرى أن لجنة الاشتراكات في الأمم المتحدة هي الجهاز المؤهل أكثر من غيره لتقييم قدرة الحكومات الأعضاء على الدفع، وكذلك كافة الاعتبارات الأخرى التي تدخل في حساب جدول اشتراكات متوازن؛

يوافق على توصيات المجلس؛

يقدر أن يكون جدول اشتراكات الفاو مستقبلاً مستمداً مباشرة من جدول اشتراكات الأمم المتحدة المعمول به في السنة التقويمية التي يعقد فيها المؤتمر، ويطبق هذا الجدول للسنتين الماليتين التاليتين.

3- وقد طلب المؤتمر أثناء دورته السابعة عشرة (نوفمبر/تشرين الثاني 1973) من لجنة المالية أن:

"تقدم تقريراً إلى المجلس، يتولى المؤتمر دراسته في دورته الثامنة عشرة، ويناقش على أساسه ما إذا كان يجب الاستمرار في أن يكون جدول اشتراكات الفاو مستمداً من جدول الاشتراكات المعمول به في الأمم المتحدة".

4- وبعد أن استعرض المؤتمر في الدورة الثامنة عشرة (نوفمبر/تشرين الثاني 1975)، "الدراسة البالغة الدقة والتفصيل" التي قدمتها اللجنة، خلص إلى أنه من المناسب الاستمرار في أن يكون جدول اشتراكات الفاو مستمداً مباشرة من جدول الأمم المتحدة للأُنصبة المقررة.

5- ولاحظ المؤتمر، أثناء دورته الثانية والعشرين (نوفمبر/تشرين الثاني 1983)، تحفظات العديد من الأعضاء بشأن المعايير التي وضع جدول اشتراكات الأمم المتحدة على أساسها، إلا أنه اتفق مع وجهة نظر المجلس في دورته الثالثة والثمانين (يونيو/حزيران 1983)، بأن لجنة الاشتراكات في الأمم المتحدة هي الجهاز المؤهل أكثر من غيره لتقييم القدرة الحقيقية للدول الأعضاء على الدفع. كذلك اتفق المؤتمر مع ملاحظات المجلس بأن التحول عن التقليد بأن يستمد جدول الفاو مباشرة من جدول الأمم المتحدة سيؤدي إلى ازدواجية مع عمل لجنة الاشتراكات في الأمم المتحدة، وسترتب عنه نتائج غير مرغوب فيها في كافة أجزاء منظومة الأمم المتحدة، وسيؤدي إلى قيام الأجهزة الرئاسية في الفاو إلى تكريس قدر مفرط من الوقت لهذه المسألة الإدارية في سبيل وضع بديل مجد.

6- ومرفق طياً جدول الاشتراكات المقترح للمنظمة للسنتين 2012 و2013، وهو، طبقاً لما تقدم ذكره، مستمد مباشرة من جدول اشتراكات الأمم المتحدة المطبق في الأعوام 2010 و2011 و2012 على النحو الذي وافقت عليه الجمعية العامة بقرارها رقم 248/64 الصادر في 24 ديسمبر/كانون الأول 2009.

7- ولما كان مجموع معدلات اشتراكات الأمم المتحدة لأعضاء الأمم المتحدة التي ليست أعضاء في الفاو يتجاوز مجموعها بالنسبة لأعضاء الفاو التي ليست أعضاء في الأمم المتحدة، فإن معدل اشتراكات الأمم المتحدة لكل دولة عضو في الفاو، باستثناء تلك التي تطبق عليها المعدلات الدنيا والقصوى، يجب زيادته بنسبة الحصة حرصاً على التوصل إلى جدول اشتراكات للمنظمة يبلغ مجموعه مائة في المائة كاملة.

8- يطلب من لجنة المالية أن توصي بمشروع القرار التالي من أجل اعتماد جدول الفاو للفترة 2012-2013 من جانب المؤتمر.

القرار / 11

جدول الاشتراكات للفترة 2012-2013

إن المؤتمر

بعد أن أخذ علماً بتوصيات الدورة الحادية والأربعين بعد المائة للمجلس؛
وإن يؤكد أن المنظمة يجب أن تتبع، كما الحال في الماضي، قاعدة تطبيق جدول اشتراكات الأمم المتحدة بعد تعديله ليتماشى مع الاختلاف في العضوية بين المنظمتين؛

1- يقرر أن يستمد جدول اشتراكات المنظمة للفترة المالية 2012-2013 مباشرة من جدول اشتراكات الأمم المتحدة، النافذ خلال الأعوام 2010 و2011 و2012؛

2- يعتمد الجدول المضمن في المرفق بهذا التقرير للتطبيق في عامي 2012 و2013.

الملحق

جدول الاشتراكات المقترح للفترة 2012-2013
(يرد جدول الاشتراكات للفترة 2010-2011 لأغراض المقارنة)

الدول الأعضاء	الجدول المقترح أ 2013-2012	الجدول المقترح ب 2011-2010
أفغانستان	0.004	0.001
ألبانيا	0.010	0.006
الجزائر	0.129	0.086
أندورا	0.007	0.008
أنغولا	0.010	0.003
أنتيغوا وباربودا	0.002	0.002
الأرجنتين	0.288	0.327
أرمينيا	0.005	0.002
أستراليا	1.942	1.796
النمسا	0.855	0.891
أذربيجان	0.015	0.005
جزر البهاما	0.018	0.016
البحرين	0.039	0.033
بنغلاديش	0.010	0.01
بربادوس	0.008	0.009
بييلاروس	0.042	0.02
بلجيكا	1.080	1.108
بليز	0.001	0.001
بنن	0.003	0.001
بوتان	0.001	0.001
بوليفيا	0.007	0.006
البوسنة والهرسك	0.014	0.006
بوتسوانا	0.018	0.014
البرازيل	1.619	0.88
بلغاريا	0.038	0.02
بوركينا فاسو	0.003	0.002
بوروندي	0.001	0.001
كمبوديا	0.003	0.001

(أ) استمد مباشرة من جدول الأمم المتحدة للأنشطة المقررة للفترة 2010-2012 كما اعتمد بموجب القرار 248/64 الصادر عن الجمعية العامة بتاريخ 24 ديسمبر/كانون الأول 2009.

(ب) استمد مباشرة من جدول الأمم المتحدة للأنشطة المقررة للفترة 2007-2009 كما اعتمد بموجب القرار 237/61 الصادر عن الجمعية العامة بتاريخ 22 ديسمبر/كانون الأول 2006

0.009	0.011	الكاميرون
2.992	3.222	كندا
0.001	0.001	الرأس الأخضر
0.001	0.001	جمهورية أفريقيا الوسطى
0.001	0.002	تشاد
0.162	0.237	شيلي
2.68	3.204	الصين
0.106	0.145	كولومبيا
0.001	0.001	جزر القمر
0.001	0.003	الكونغو
0.001	0.001	جزر كوك
0.032	0.034	كوستاريكا
0.009	0.010	كوت ديفوار
0.05	0.098	كرواتيا
0.054	0.071	كوبا
0.044	0.046	قبرص
0.282	0.351	الجمهورية التشيكية
0.007	0.007	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
0.003	0.003	جمهورية الكونغو الديمقراطية
0.743	0.740	الدانمرك
0.001	0.001	جيبوتي
0.001	0.001	دومينيكا
0.024	0.042	الجمهورية الدومينيكية
0.021	0.040	إكوادور
0.089	0.095	مصر
0.02	0.019	السلفادور
0.002	0.008	غينيا الاستوائية
0.001	0.001	إريتريا
0.016	0.040	إستونيا
0.003	0.008	إثيوبيا
0.003	0.004	فيجي
0.567	0.569	فنلندا
6.332	6.152	فرنسا
0.008	0.014	غابون
0.001	0.001	غامبيا
0.003	0.006	جورجيا
8.619	8.056	ألمانيا
0.004	0.006	غانا
0.599	0.694	اليونان
0.001	0.001	غرينادا
0.032	0.028	غواتيمالا
0.001	0.002	غينيا

0.001	0.001	غينيا بيساو
0.001	0.001	غيانا
0.002	0.003	هايتي
0.005	0.008	هندوراس
0.245	0.292	هنغاريا
0.037	0.042	آيسلندا
0.452	0.537	الهند
0.162	0.239	إندونيسيا
0.181	0.234	جمهورية إيران الإسلامية
0.015	0.020	العراق
0.447	0.500	آيرلندا
0.421	0.386	إسرائيل
5.104	5.023	إيطاليا
0.01	0.014	جامايكا
16.706	12.590	اليابان
0.012	0.014	الأردن
0.029	0.076	كازاخستان
0.01	0.012	كينيا
0.001	0.001	كيريباتي
0.183	0.264	الكويت
0.001	0.001	قيرغيزستان
0.001	0.001	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
0.018	0.038	لاتفيا
0.034	0.033	لبنان
0.001	0.001	ليسوتو
0.001	0.001	ليبيريا
0.062	0.130	الجمهورية العربية الليبية
0.031	0.065	ليتوانيا
0.086	0.091	لكسمبرغ
0.002	0.003	مدغشقر
0.001	0.001	ملاوي
0.191	0.254	ماليزيا
0.001	0.001	مليديف
0.001	0.003	مالي
0.017	0.017	مالطة
0.001	0.001	جزر مارشال
0.001	0.001	موريتانيا
0.011	0.011	موريشيوس
2.268	2.367	المكسيك
0.001	0.001	ولايات ميكرونيزيا الموحدة
0.001	0.002	مولدوفا
0.003	0.003	موناكو

0.001	0.002	منغوليا
0.001	0.004	الجبل الأسود
0.042	0.058	المغرب
0.001	0.003	موزامبيق
0.005	0.006	ميانمار
0.006	0.008	ناميبيا
0.001	0.001	ناورو
0.003	0.006	نيبال
1.882	1.864	هولندا
0.257	0.274	نيوزيلندا
0.002	0.003	نيكاراغوا
0.001	0.001	نيوى
0.001	0.002	النيجر
0.048	0.078	نيجيريا
0.786	0.875	النرويج
0.073	0.087	عمان
0.059	0.083	باكستان
0.001	0.001	بالاو
0.023	0.022	بنما
0.002	0.002	بابوا غينيا الجديدة
0.005	0.007	باراغواي
0.078	0.091	بيرو
0.078	0.091	الفلبين
0.504	0.832	بولندا
0.53	0.514	البرتغال
0.086	0.136	قطر
2.184	2.271	جمهورية كوريا
0.07	0.178	رومانيا
1.206	1.610	الاتحاد الروسي
0.001	0.001	رواندا
0.001	0.001	سانت لوسيا
0.001	0.001	ساموا
0.003	0.003	سان مارينو
0.001	0.001	سان فنسنت وغرينادين
0.001	0.001	سان كيتس ونيفيس
0.001	0.001	ساو تومي وبرينسيبي
0.752	0.834	المملكة العربية السعودية
0.004	0.006	السنغال
0.021	0.037	صربيا
0.002	0.002	سيشيل
0.001	0.001	سيراليون
0.063	0.143	سلوفاكيا

0.097	0.104	سلوفينيا
0.001	0.001	جزر سليمان
0.001	0.001	الصومال
0.292	0.387	جنوب أفريقيا
2.983	3.192	اسبانيا
0.016	0.019	سري لانكا
0.01	0.010	السودان
0.001	0.003	سورينام
0.002	0.003	سوازيلند
1.076	1.069	السويد
1.222	1.135	سويسرا
0.016	0.025	الجمهورية العربية السورية
0.001	0.002	طاجيكستان
0.187	0.210	تايلند
0.005	0.007	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
0.001	0.001	تيمور ليشتي
0.001	0.001	توغو
0.001	0.001	تونغا
0.027	0.044	ترينيداد وتوباغو
0.031	0.030	تونس
0.383	0.620	تركيا
0.006	0.026	تركمانستان
0.001	0.001	توفالو
0.003	0.006	أوغندا
0.045	0.088	أوكرانيا
0.304	0.393	الإمارات العربية المتحدة
6.675	6.636	المملكة المتحدة
0.006	0.008	جمهورية تنزانيا المتحدة
22.000	22.000	الولايات الأمريكية المتحدة
0.027	0.027	أوروغواي
0.008	0.010	أوزباكستان
0.001	0.001	فانواتو
0.201	0.316	جمهورية فنزويلا البوليفارية
0.024	0.033	فيجييت نام
0.007	0.010	اليمن
0.001	0.004	زامبيا
0.008	0.003	زيمبابوي
100 000	100 000	